

Официален вестник

на Европейския съюз

L 40



Издание
на български език

Законодателство

Година 58

16 февруари 2015 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2015/238 на Съвета от 10 февруари 2015 година относно сключването от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Майот, под юрисдикцията на Европейския съюз 1
- ★ Решение (ЕС) 2015/239 на Съвета от 10 февруари 2015 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи 4

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/240 на Съвета от 9 февруари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна 7

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2015/241 на Съвета от 9 февруари 2015 година за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна 14

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/238 НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2015 година

относно сключването от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Майот, под юрисдикцията на Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 11 юли 2012 г. Европейският съвет прие Решение 2012/419/ЕС ⁽¹⁾ за изменение на статута на Майот по отношение на Съюза, считано от 1 януари 2014 г. От тази дата Майот ще престане да бъде отвъдморска страна или територия и ще стане най-отдалечен регион на Съюза по смисъла на член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).
- (2) Съветът упълномощи Комисията да договори от името на Съюза споразумение с Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Съюза в изключителната икономическа зона край бреговете на Майот.
- (3) Споразумението между Европейския съюз и Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Майот, под юрисдикцията на Европейския съюз („споразумение“) беше подписано в съответствие с Решение 2014/331/ЕС на Съвета ⁽²⁾ и се прилага временно от 20 май 2014 г.
- (4) Със споразумението се създава съвместен комитет, отговарящ за мониторинга на прилагането му. Освен това, в съответствие със споразумението, съвместният комитет може да одобрява някои изменения в споразумението. За да се улесни одобряването на такива изменения, е целесъобразно на Комисията, при спазването на определени условия, да се дадат правомощия да одобрява измененията посредством опростена процедура.
- (5) За да могат органите на Майот да прилагат правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) от датата, на която Майот стане най-отдалечен регион, е необходимо да бъдат установени подходяща административна рамка, дейности за контрол и материална инфраструктура и да бъде осигурено адекватно изграждане на капацитет. Това ще помогне също при изискването за спазване на международните задължения за докладване на Съюза.

⁽¹⁾ Решение на Европейския съвет от 11 юли 2012 г. за изменение на статута на Майот по отношение на Европейския съюз (2012/419/ЕС) (ОВ L 204, 31.7.2012 г., стр. 131).

⁽²⁾ Решение 2014/331/ЕС на Съвета от 14 април 2014 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Майот, под юрисдикцията на Европейския съюз (ОВ L 167, 6.6.2014 г., стр. 1).

- (6) Поради това на органите, отговарящи за рибарството в Майот, следва да се предоставят необходимите финансови средства чрез използването на таксите, заплащани от корабособствениците директно на Майот. Това решение е още по-подходящо предвид силните взаимоотношения, които са се развили между флота на Сейшелските острови и местната общност в най-отдалечения френски регион Майот. В продължение на няколко години риболовният флот, плаващ под флага на Сейшелските острови, е действал във водите на Майот въз основа на споразумение между Майот и корабособствениците, по силата на което корабособствениците заплащат на Майот лицензна такса, за да извършват риболов във водите му. С цел да се запази непрекъснатостта на риболовните дейности и произтичащите от това ползи за Майот, е целесъобразно всички плащания, свързани с разрешенията и улова по настоящото споразумение, да бъдат от пряка полза за местната общност в Майот.
- (7) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Република Сейшели относно достъпа на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, до водите и морските биологични ресурси на Майот, под юрисдикцията на Европейския съюз, се одобрява от името на Съюза ⁽¹⁾.

Член 2

1. Франция се оправомощава да събира, за сметка на най-отдалечения си регион Майот, плащанията, свързани с разрешенията и улова, и други такси, дължими от операторите на риболовни кораби, плаващи под знамето на Сейшелските острови, като възнаграждение за предоставянето на достъп до водите и морските биологични ресурси във водите на Съюза около Майот съгласно разпоредбите на глава III, раздел 1, точки 8 и 9 и раздел 2 от приложението към споразумението. Тези приходи се използват от Франция за установяването на подходяща административна рамка, дейности за контрол и материална инфраструктура и за осигуряване на адекватно изграждане на капацитет, за да може администрацията в Майот да изпълни изискванията на ОПОР.

2. Франция предоставя на Комисията данните относно банковата сметка.

3. В края на всяка година от прилагането на споразумението Франция изпраща на Комисията подробен доклад относно плащанията, извършени от корабите, имащи разрешение за риболов, и относно използването на тези плащания.

Член 3

Председателят на Съвета извършва от името на Съюза нотификацията, предвидена в член 19 от споразумението ⁽²⁾.

Член 4

При спазване на разпоредбите и условията, определени в приложението, Европейската комисия се оправомощава да одобрява от името на Съюза измененията на споразумението в рамките на съвместния комитет.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2015 година.

За Съвета
Председател
E. RINKĒVIČS

⁽¹⁾ Споразумението е публикувано в ОВ L 167, 6.6.2014 г., стр. 4 заедно с решението относно подписването.

⁽²⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обхват на оправомощаването и процедура за установяване на позиция на Съюза в рамките на съвместния комитет

1. Комисията се оправомощава да води преговори с Република Сейшели и да договаря, когато е целесъобразно и при спазване на точка 3 от настоящото приложение, изменения на споразумението по отношение на следните въпроси:
 - а) ново оценяване и коригиране на възможностите за риболов в съответствие с член 9 от споразумението;
 - б) преразглеждане на техническите разпоредби на споразумението и приложението, включително преглед на техническите правила относно системата за наблюдение на корабите (VMS) в съответствие с точка 10 от допълнение 6 към приложението към споразумението.
2. В рамките на съвместния комитет, създаден по силата на член 8 от споразумението, Комисията:
 - а) действа в съответствие с целите на Съюза в рамките на ОПОР;
 - б) съобразява се със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. относно съобщението на Комисията относно външното измерение на Общата политика в областта на рибарството;
 - в) насърчава позиции, които следват съответните правила, приети от регионалните организации за управление на рибарството.
3. Когато се предвижда на заседание на съвместния комитет да бъде прието решение за изменения на споразумението съгласно точка 1, се предприемат необходимите мерки, така че в позицията, която да бъде изразена от името на Съюза, да бъде отчетена най-актуалната статистическа, биологична и друга полезна информация, предадена на Комисията.

За тази цел и въз основа на тази информация службите на Комисията представят на Съвета или на неговите подготвителни органи достатъчно време преди съответното заседание на съвместния комитет подготвителен документ, в който са изложени елементите на предвидената позиция на Съюза, за разглеждане и одобряване.

Ако в хода на по-нататъшните срещи, включително на място, не е възможно да се постигне споразумение за това позицията на Съюза да бъде съобразена с новите елементи, въпросът се отнася до Съвета или до подготвителните му органи.

Комисията се приканва да предприеме своевременно необходимите последващи мерки във връзка с решението на съвместния комитет, включително при целесъобразност публикуване на съответното решение в *Официален вестник на Европейския съюз* и представяне на всякакви предложения, необходими за изпълнението на това решение.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/239 НА СЪВЕТА**от 10 февруари 2015 година**

за сключване, от името на Европейския съюз, на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принципи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 23 юли 2007 г. Съветът одобри Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принципи и Европейската общност (наричано по-долу „Споразумението за партньорство“), като прие Регламент (ЕО) № 894/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Срокът на действие на последния протокол ⁽²⁾ за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство, изтече на 12 май 2014 г.
- (3) Съюзът договори със Сао Томе и Принципи нов протокол със срок на действие от четири години, с който на корабите на Съюза се предоставят възможности за риболов във водите, над които Демократична република Сао Томе и Принципи упражнява своя суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството.
- (4) Този нов протокол бе подписан в съответствие с Решение 2014/334/ЕС на Съвета ⁽³⁾ и се прилага временно от датата на подписването му.
- (5) Новият протокол следва да бъде одобрен.
- (6) Със Споразумението за партньорство се създава съвместен комитет, натоварен с контрола по прилагането на споразумението. Освен това в съответствие с протокола съвместният комитет може да одобрява някои изменения в протокола. За да се улесни одобряването на тези изменения, е целесъобразно Комисията да се оправомощи да одобрява измененията посредством опростена процедура при спазването на определени условия,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принципи (наричан по-долу „протоколът“) се одобрява от името на Съюза ⁽⁴⁾.

Член 2

Председателят на Съвета извършва нотификацията, предвидена в член 15 от протокола, от името на Съюза ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 894/2007 на Съвета от 23 юли 2007 г. за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принципи и Европейската общност (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 35).

⁽²⁾ Протокол за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принципи (ОВ L 136, 24.5.2011 г., стр. 5).

⁽³⁾ Решение 2014/334/ЕС на Съвета от 19 май 2014 година за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принципи (ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Протоколът е публикуван в ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 3 заедно с решението за подписването му.

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на протокола ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от генералния секретариат на Съвета.

Член 3

При спазване на разпоредбите и условията, установени в приложението, на Комисията се предоставя правомощието да одобрява, от името на Съюза, внесените изменения в протокола във вида, в който са приети от смесения комитет.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2015 година.

За Съвета
Председател
E. RINKĒVIČS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обхват на правомощията и процедура за определяне на позицията на Съюза в рамките на съвместния комитет

1. Комисията се оправомощава да води преговори с Демократична република Сао Томе и Принсипи и, когато е целесъобразно и при спазване на точка 3 от настоящото приложение, да договаря изменения в протокола по отношение на следните въпроси:
 - а) решение относно условията за секторната подкрепа в съответствие с член 3 от протокола;
 - б) адаптиране на разпоредбите относно условията за риболов и условията за прилагането на протокола и приложенията в съответствие с член 5, параграф 2 от протокола.
2. В рамките на съвместния комитет, създаден със Споразумението за партньорство в областта на рибарството, Съюзът:
 - а) действа в съответствие с целите на Съюза в рамките на общата политика в областта на рибарството,
 - б) се съобразява със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със съобщението относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството.
 - в) насърчава позиции, които са съобразени със съответните правила, приети от регионалните организации за управление на рибарството.
3. Когато се предвижда на заседание на съвместния комитет да бъде прието решение за изменения в протокола съгласно параграф 1, се предприемат необходимите мерки, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъде отчетена най-актуалната статистическа, биологична и друга полезна информация, предадена на Комисията.

За тази цел и въз основа на тази информация службите на Комисията представят на Съвета или на неговите подготвителни органи достатъчно време преди съответното заседание на съвместния комитет документ, в който подробно са изложени елементите на предложената позиция на Съюза, за разглеждане и одобряване.

Предвидената в подготвителния документ позиция на Съюза се счита за приета, с изключение на случаите, когато определен брой държави членки, представляващи блокиращо малцинство, се противопоставят по време на заседание на подготвителния орган на Съвета или в рамките на двадесет дни от получаването на подготвителния документ, което от двете настъпи по-рано. В случай на противопоставяне, въпросът се отнася до Съвета.

Ако в хода на по-нататъшни срещи, включително на място, не е възможно да се постигне споразумение за това позицията на Съюза да бъде съобразена с новите елементи, въпросът се отнася до Съвета или до подготвителните му органи.

Комисията се приканва да предприеме своевременно необходимите последващи мерки във връзка с решението на съвместния комитет, включително при целесъобразност публикуване на съответното решение в *Официален вестник на Европейския съюз* и предаване на всякакви предложения, необходими за изпълнението на това решение.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/240 НА СЪВЕТА

от 9 февруари 2015 година

за прилагане на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 17 март 2014 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 269/2014.
- (2) Предвид продължаващото сериозно положение на място в Украйна Съветът смята, че в списъка на подлежащите на ограничителни мерки физически и юридически лица, образувания и органи, който се съдържа в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014, следва да бъдат добавени и други лица и образувания.
- (3) Следователно приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Лицата и образуванията, изброени в приложението към настоящия регламент, се добавят в списъка, който се съдържа в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 16 февруари 2015 г.

Той ще бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 февруари 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 78, 17.3.2014 г., стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 1

I. Лица

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
133.	Pavel DREMOV известен още като Batya Павел ДРЁМОВ	Роден през 1976 г., Стаханов	Командир на „Първи казашки полк“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
134.	Alexey MILCHAKOV известен още като Fritz, Serbian Алексей МИЛЬЧАКОВ	Роден през 1991 г., Санкт Петербург	Командир на „руския“ отряд, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
135.	Arseny PAVLOV известен още като Motorola Арсений Сергеевич ПАВЛОВ (известен още като Моторо́ла)	Роден на 2.2.1983 г., Ухта, Коми	Командир на батальон „Спарта“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
136.	Mikhail TOLSTYKH известен още като Givi Михаил Толстых	Роден през 1980 г., Иловайск	Командир на батальон „Сомали“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
137.	Eduard BASURIN Едуард Басурин		Т.нар. „заместник-командир“ в Министерството на отбраната на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
138.	Alexandr SHUBIN Александр Васильевич ШУБИН		Т.нар. „министър на правосъдието“ на незаконната т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
139.	Sergey LITVIN Сергей Анатольевич ЛИТВИН		Т.нар. заместник-председател на Министерския съвет на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
140.	Sergey IGNATOV Сергей Юрьевич ИГНАТОВ		Т.нар. главнокомандващ на Народната милиция на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
141.	Ekaterina FILIPPOVA Екатерина Владимировна ФИЛИПОВА	Родена на 20.11.1988 г. в Красноармейск	Т.нар. „министър на правосъдието“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, тя следователно активно е подкрепяла действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
142.	Aleksandr TIMOFEEV Александр ТИМОФЕЕВ	Роден на 27.1.1974 г.	Т.нар. „министър на бюджета“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
143.	Evgeny MANUILOV Евгений Владимирович МАНУЙЛОВ		Т.нар. „министър на бюджета“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
144.	Viktor YATSENKO Виктор ЯЦЕНКО	Роден на 22.4.1985 г. в Херсон	Т.нар. „министър на съобщенията“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
145.	Olga BESEDINA Олга Игоревна БЕСЕДИНА		Т.нар. „министър на икономическото развитие и търговията“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, тя следователно активно е подкрепяла действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
146.	Zaur ISMAILOV Заур Исмаилов	Роден през 1975 г., Красни луч, Ворошиловград, Луганск	Т.нар. „и.д. главен прокурор“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV Анатолий Иванович Антонов	Роден на 15.5.1955 г. в Омск	Заместник-министър на отбраната, в качеството си на такъв е подкрепял разполагането на руски войски в Украйна. Според сегашната структура на руското Министерство на отбраната, в тази функция участва в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство. Тези политики заплашват териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.
148.	Arkady Viktorovich BAKHIN Аркадий Викторович Бахин	Роден на 8.5.1956 г. в Каунас, Литва	Първи заместник-министър на отбраната, в качеството си на такъв е подкрепял разполагането на руски войски в Украйна. Според сегашната структура на руското Министерство на отбраната, в тази функция участва в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство. Тези политики заплашват териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
149.	Andrei Valeryevich KARTAPOLOV Андрей Валерьевич Картаполов	Роден на 9.11.1963 г. в ГДР	Началник на главното оперативно управление и заместник-началник на Генералния щаб на въоръжените сили на Руската федерация. При изпълнението и на двете функции участва активно в разработването и осъществяването на военната кампания на руските сили в Украйна. Според обявените дейности на Генералния щаб, като упражнява оперативен контрол върху въоръжените сили, той участва активно в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство, заплашваща териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.
150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON Иосиф Давыдович Кобзон	Роден на 11.9.1937 г. в Часов яр, Украйна	Член на Държавната дума. Посещавал е т.нар. Донецка народна република и по време на посещението си е правил изявления в подкрепа на сепаратистите. Освен това е бил назначен за почетен консул на т.нар. „Донецка народна република“ в Руската федерация. На 20 март 2014 г. е гласувал в полза на проекта за федерален конституционен закон „относно приемането в Руската федерация на Република Крим и образуването в рамките на Руската федерация на нови федерални субекти — Република Крим и град с федерален статут Севастопол“.	16.2.2015 г.
151.	Valery Fedorovich RASHKIN Валерий Фёдорович Рашкин	Роден на 14.3.1955 г. в Калининградска област, СССР.	Първи заместник- председател на комисията по етнически въпроси към Държавната дума. Основател на гражданското движение „Красная Москва — патриотичен фронт за помощ“, което е организирано публични демонстрации в подкрепа на сепаратистите, като по този начин е подкрепял политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна. На 20 март 2014 г. е гласувал в полза на проекта за федерален конституционен закон „относно приемането в Руската федерация на Република Крим и образуването в рамките на Руската федерация на нови федерални субекти — Република Крим и град с федерален статут Севастопол“.	16.2.2015 г.

II. Образування

	Наименование	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
29.	Казашка национална гвардия Казачья Национальная Гвардия		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Nikolay KOZITSYN.	16.2.2015 г.
30.	Батальон „Спарта“ Батальон „Спарта“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Arseny PAVLOV.	16.2.2015 г.
31.	Батальон „Сомали“ Батальон „Сомали“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Mikhail TOLSTYKH, известен още като Givi.	16.2.2015 г.
32.	Батальон „Заря“ Батальон „Заря“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
33.	Бригада „Призрак“ Бригада „Призрак“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Oleksiy MOZGOVY.	16.2.2015 г.
34.	Батальон „Оплот“ Батальон „Оплот“	Адрес в социалните медии: http://vk.com/oplot_info	Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
35.	Батальон „Калмиус“ Батальон „Кальмиус“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Наименование	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
36.	Батальон „Смърт“ Батальон „Смерть“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
37.	Обществено движение „НОВОРУСИЯ“ Движение Новороссия		Общественото движение „Новорусия“/„Нова Русия“ е създадено през ноември 2014 г. в Русия и се ръководи от руския офицер Игор Стрелков (идентифициран като служител на Главното разузнавателно управление (ГРУ) към Генералния щаб на въоръжените сили на Руската федерация. Съгласно обявените си цели движението се стреми да осигури всестранна и ефективна помощ на „Новорусия“, включително чрез подпомагане на опълченските сили, сражаващи се в Източна Украйна, като по този начин подкрепя политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна. Свързано с лице, включено в списъка като подкопаващо териториалната цялост на Украйна.	16.2.2015 г.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/241 НА СЪВЕТА

от 9 февруари 2015 година

за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение 2014/145/ОВППС на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 17 март 2014 г. Съветът прие Решение 2014/145/ОВППС.
- (2) Предвид продължаващото сериозно положение на място в Украйна Съветът смята, че в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица, образувания и органи, който се съдържа в приложението към Решение 2014/145/ОВППС, следва да бъдат добавени и други лица и образувания.
- (3) Приложението към Решение 2014/145/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Лицата и образуванията, изброени в приложението към настоящото решение, се добавят в списъка, който се съдържа в приложението към Решение 2014/145/ОВППС.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 16 февруари 2015 г.

То ще бъде публикувано в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 9 февруари 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 78, 17.3.2014 г., стр. 16.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 1

I. Лица

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
133.	Pavel DREMOV известен още като Batya Павел ДРЁМОВ	Роден през 1976 г., Стаханов	Командир на „Първи казашки полк“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
134.	Alexey MILCHAKOV известен още като Fritz, Serbian Алексей МИЛЬЧАКОВ	Роден през 1991 г., Санкт Петербург	Командир на „руския“ отряд, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
135.	Arseny PAVLOV известен още като Motorola Арсений Сергеевич ПАВЛОВ (известен още като Моторола)	Роден на 2.2.1983 г., Ухта, Коми	Командир на батальон „Спарта“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
136.	Mikhail TOLSTYKH известен още като Givi Михаил Толстых	Роден през 1980 г., Иловайск	Командир на батальон „Сомали“, въоръжена сепаратистка група, участваща в боевете в Източна Украйна. В качеството си на такъв активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
137.	Eduard BASURIN Едуард Басурин		Т.нар. „заместник-командир“ в Министерството на отбраната на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
138.	Alexandr SHUBIN Александр Васильевич ШУБИН		Т.нар. „министър на правосъдието“ на незаконната т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
139.	Sergey LITVIN Сергей Анатольевич ЛИТВИН		Т.нар. заместник-председател на Министерския съвет на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
140.	Sergey IGNATOV Сергей Юрьевич ИГНАТОВ		Т.нар. главнокомандващ на Народната милиция на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
141.	Ekaterina FILIPPOVA Екатерина Владимировна ФИЛИПОВА	Родена на 20.11.1988 г. в Красноармейск	Т.нар. „министър на правосъдието“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, тя следователно активно е подкрепяла действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
142.	Aleksandr TIMOFEEV Александр ТИМОФЕЕВ	Роден на 27.1.1974 г.	Т.нар. „министър на бюджета“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи страната.	16.2.2015 г.
143.	Evgeny MANUILOV Евгений Владимирович МАНУЙЛОВ		Т.нар. „министър на бюджета“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
144.	Viktor YATSENKO Виктор ЯЦЕНКО	Роден на 22.4.1985 г. в Херсон	Т.нар. „министър на съобщенията“ на т.нар. „Донецка народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
145.	Olga BESEDINA Олга Игоревна БЕСЕДИНА		Т.нар. „министър на икономическото развитие и търговията“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, тя следователно активно е подкрепяла действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
146.	Zaur ISMAILOV Заур Исмаилов	Роден през 1975 г., Красни луч, Ворошиловград, Луганск	Т.нар. „и.д. главен прокурор“ на т.нар. „Луганска народна република“. Като поема и изпълнява посочената функция, той следователно активно е подкрепял действия и политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV Анатолий Иванович Антонов	Роден на 15.5.1955 г. в Омск	Заместник-министър на отбраната, в качеството си на такъв е подкрепял разполагането на руски войски в Украйна. Според сегашната структура на руското Министерство на отбраната, в тази функция участва в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство. Тези политики заплашват териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.
148.	Arkady Viktorovich BAKHIN Аркадий Викторович Бахин	Роден на 8.5.1956 г. в Каунас, Литва	Първи заместник-министър на отбраната, в качеството си на такъв е подкрепял разполагането на руски войски в Украйна. Според сегашната структура на руското Министерство на отбраната, в тази функция участва в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство. Тези политики заплашват териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
149.	Andrei Valeryevich KARTAPOLOV Андрей Валерьевич Картаполов	Роден на 9.11.1963 г. в ГДР	Началник на главното оперативно управление и заместник-началник на Генералния щаб на въоръжените сили на Руската федерация. При изпълнението и на двете функции участва активно в разработването и осъществяването на военната кампания на руските сили в Украйна. Според обявените дейности на Генералния щаб, като упражнява оперативен контрол върху въоръжените сили, той участва активно в разработването и изпълнението на политиката на руското правителство, заплашваща териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.	16.2.2015 г.
150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON Иосиф Давыдович Кобзон	Роден на 11.9.1937 г. в Часов яр, Украйна	Член на Държавната дума. Посещавал е т.нар. Донецка народна република и по време на посещението си е правил изявления в подкрепа на сепаратистите. Освен това е бил назначен за почетен консул на т.нар. „Донецка народна република“ в Руската федерация. На 20 март 2014 г. е гласувал в полза на проекта за федерален конституционен закон „относно приемането в Руската федерация на Република Крим и образуването в рамките на Руската федерация на нови федерални субекти — Република Крим и град с федерален статут Севастопол“.	16.2.2015 г.
151.	Valery Fedorovich RASHKIN Валерий Фёдорович Рашкин	Роден на 14.3.1955 г. в Калининградска област, СССР.	Първи заместник- председател на комисията по етнически въпроси към Държавната дума. Основател на гражданското движение „Красная Москва — патриотичен фронт за помощ“, което е организирано публични демонстрации в подкрепа на сепаратистите, като по този начин е подкрепял политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна. На 20 март 2014 г. е гласувал в полза на проекта за федерален конституционен закон „относно приемането в Руската федерация на Република Крим и образуването в рамките на Руската федерация на нови федерални субекти — Република Крим и град с федерален статут Севастопол“.	16.2.2015 г.

II. Образування

	Наименование	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
29.	Казашка национална гвардия Казачья Национальная Гвардия		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Nikolay KOZITSYN.	16.2.2015 г.
30.	Батальон „Спарта“ Батальон „Спарта“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Arseny PAVLOV.	16.2.2015 г.
31.	Батальон „Сомали“ Батальон „Сомали“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Mikhail TOLSTYKH, известен още като Givi.	16.2.2015 г.
32.	Батальон „Заря“ Батальон „Заря“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
33.	Бригада „Призрак“ Бригада „Призрак“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна. Командва се и следователно е свързана с включеното в списъка лице Oleksiy MOZGOVY.	16.2.2015 г.
34.	Батальон „Оплот“ Батальон „Оплот“	Адрес в социалните медии: http://vk.com/oplot_info	Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
35.	Батальон „Калмиус“ Батальон „Кальмиус“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.

	Наименование	Идентифицираща информация	Основания	Дата на вписване
36.	Батальон „Смърт“ Батальон „Смерть“		Въоръжена сепаратистка група, която е подкрепяла активно действия, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна и допълнително дестабилизиращи Украйна.	16.2.2015 г.
37.	Обществено движение „НОВОРУСИЯ“ Движение Новороссия		Общественото движение „Новорусия“/„Нова Русия“ е създадено през ноември 2014 г. в Русия и се ръководи от руския офицер Игор Стрелков (идентифициран като служител на Главното разузнавателно управление (ГРУ) към Генералния щаб на въоръжените сили на Руската федерация. Съгласно обявените си цели движението се стреми да осигури всестранна и ефективна помощ на „Новорусия“, включително чрез подпомагане на опълченските сили, сражаващи се в Източна Украйна, като по този начин подкрепя политики, подкопаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна. Свързано с лице, включено в списъка като подкопаващо териториалната цялост на Украйна.	16.2.2015 г.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG